

MEMORANDUM O SUGLASNOSTI

IZMEĐU

MINISTARSTVA TURIZMA REPUBLIKE HRVATSKE

I

MINISTARSTVA KULTURE I TURIZMA NARODNE REPUBLIKE KINE

O SURADNJI U PODRUČJU POSEBNIH OBLIKA TURIZMA

Ministarstvo turizma Republike Hrvatske i Ministarstvo kulture i turizma Narodne Republike Kine (u daljnjem tekstu „stranke“),

svjesne važnosti turizma i njegovog doprinosa u promicanju širih prijateljskih odnosa između dviju zemalja,

nastojeći dalje razvijati suradnju i izražavajući opredjeljenje za nastavak aktivnosti u skladu s postojećim Sporazumom između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Narodne Republike Kine o suradnji na području turizma, potpisanim u Zagrebu 29. svibnja 2000., te Memorandumom o suglasnosti između Ministarstva turizma Republike Hrvatske i Ministarstva kulture i turizma Narodne Republike Kine o suradnji u području turizma, potpisanim u Dubrovniku 19. rujna 2018.,

u skladu sa zakonima i propisima obiju zemalja,

želeći ojačati međusobno razumijevanje između dviju zemalja u razvoju turizma, imajući u vidu već postignuti napredak,

suglasili su se kako slijedi:

Članak 1.

Stranke će stvoriti povoljne uvjete za razvoj dugoročne suradnje u području posebnih oblika turizma na obostranu korist dviju zemalja.

Članak 2.

Stranke će razmjenjivati informacije i stručna znanja u području posebnih oblika turizma, posebno informacije o zakonima i propisima u ovom području te će nastojati podupirati suradnju između sektora turizma.

Članak 3.

Stranke će poticati razmjenu stručnosti i znanja u svezi s organizacijom, upravljanjem i djelovanjem u području posebnih oblika turizma, kao što su akupunktura, klasične, medicinske i sportske masaže, kao i u području obrazovanja s praktičnom obukom u objema zemljama.

Članak 4.

Stranke će poticati suradnju u području marketinga i promocije kroz razmjenu publikacija i reklamnih materijala, kao i studijskih posjeta za turističke stručnjake i predstavnike medija.

Članak 5.

Stranke će poticati suradnju institucija u području posebnih oblika turizma. Posebna važnost će se posvetiti razvoju turističkih projekata koji su korisni objema strankama.

Članak 6.

Svaka stranka provodit će ovaj Memorandum o suglasnosti u skladu sa svojim nacionalnim zakonodavstvom, uzimajući u obzir zakonodavstvo druge stranke te u okviru svojih nadležnosti i dostupnosti sredstava.

Članak 7.

S ciljem osiguranja provedbe ovog Memoranduma o suglasnosti, kao i koordinacije suradnje te praćenja mogućih zajedničkih projekata koji se provode u okviru ovog Memoranduma o suglasnosti, stranke mogu osnovati Zajedničku radnu skupinu.

Zajednička radna skupina održavat će sastanke prema potrebi i naizmjenično, na unaprijed određene datume, uzajamno dogovorene između stranaka.

Članak 8.

Ovaj Memorandum o suglasnosti ne stvara obveze prema međunarodnom pravu u odnosima između stranaka.

Članak 9.

Svaki spor o tumačenju ili primjeni ovog Memoranduma o suglasnosti riješit će se konzultacijama i pregovorima između stranaka.

Članak 10.

Ovaj Memorandum o suglasnosti može se izmijeniti i dopuniti uzajamnim pisanim pristankom stranaka.

Članak 11.

Ovaj Memorandum o suglasnosti će stupiti na snagu datumom njegovog potpisivanja.

Svaka stranka može u svako doba okončati ovaj Memorandum o suglasnosti pisanom obaviješću drugoj stranci šest (6) mjeseci unaprijed.

Potpisano u Zagrebu, dana 10. 4. 2019. u dva izvornika, svaki na hrvatskom, kineskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni. U slučaju razlika u tumačenju, mjerodavan je engleski tekst.

**ZA MINISTARSTVO TURIZMA
REPUBLIKE HRVATSKE**



**ZA MINISTARSTVO
KULTURE I TURIZMA
NARODNE REPUBLIKE KINE**

